



MHMPXPDL70HE

číslo smlouvy vypůjčitele: 0329/G8300/19/HMP

Stejnopis č. 1

**1. Hlavní město Praha**

se sídlem Mariánské nám. 2, 110 00 Praha 1  
zastoupené Ing. Janem Rakem, ředitelem odboru hospodaření s majetkem Magistrátu hl. m. Prahy  
IČO: 00064581  
DIČ: CZ00064581, plátce DPH

(dále jen jako „**vypůjčitel**“) na straně jedné

a

**2. Pražská vodohospodářská společnost a.s.**

se sídlem Žatecká 110/2, 110 00 Praha 1 - Staré Město  
zastoupená Ing. Petrem Burešem, ředitelem obchodním divize, na základě pověření ze dne 20. 6. 2018  
IČO: 25656112  
DIČ: CZ25656112, plátce DPH

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. B 5290

(dále jen jako „**vypůjčitel**“) na straně druhé

(oba dále jen jako „**smluvní strany**“)

uzavírají:

**DODATEK č. 1**

ke Smlouvě o výpůjčce č. VYP/35/05/007056/2019 ze dne 19. 8. 2019, o výpůjčce částí pozemku parc. č. 742 - ostatní plocha, ostatní komunikace, částí pozemku parc. č. 759/1 - ostatní plocha, jiná plocha, částí pozemku parc. č. 762 - ostatní plocha, ostatní komunikace, částí pozemku parc. č. 1185/3 - ostatní plocha, jiná plocha, částí pozemku parc. č. 2669/1 - ostatní plocha, ostatní komunikace, částí pozemku parc. č. 2670/2 - ostatní plocha, ostatní komunikace, částí pozemku parc. č. 2683 - ostatní plocha, ostatní komunikace, částí pozemku parc. č. 2762/8 - ostatní plocha, ostatní komunikace, částí pozemku parc. č. 2762/9 - ostatní plocha, dráha, a částí pozemku parc. č. 2762/10 - ostatní plocha, ostatní komunikace, to vše v kat. území Hostivař, obec Praha, o celkové výměře 1.000 m<sup>2</sup> (dále jen jako „**smlouva**“), uzavřené mezi:

Hlavním městem Prahou

se sídlem Mariánské nám. 2, 110 00 Praha 1  
zastoupeným Ing. Janem Rakem, ředitelem odboru hospodaření s majetkem Magistrátu hl. m. Prahy  
IČO: 00064581  
DIČ: CZ00064581, plátce DPH

a

Pražskou vodohospodářskou společností a.s.

se sídlem Žatecká 110/2, 110 00 Praha 1 - Staré Město  
zastoupenou Ing. Petrem Burešem, ředitelem obchodním divize, na základě pověření ze dne 20. 6. 2018  
IČO: 25656112  
DIČ: CZ25656112, plátce DPH

## I.

Smluvní strany upravují záhlaví smlouvy, neboť obě smluvní strany shodně potvrzují, že smlouva byla dne 19. 8. 2019 uzavřena dle § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen jako „**občanský zákoník**“) a nikoliv dle neúčinného § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

## II.

V článku I. „Předmět výpůjčky“ se provádí tato změna:

1. odst. 4 se mění a nově zní takto: „Předmět výpůjčky spravuje na základě Smlouvy o zajištění správy majetku a o výkonu dalších činností Technická správa komunikací hl. m. Prahy, a. s., Řásnovka 770/8, 110 00 Praha 1 - Staré Město, IČO: 03447286, kontaktní osoba [REDAKCE] (dále jen jako „**správce 1**“), vyjma pozemku parc. č. 759/1 – ostatní plocha, jiná plocha, k.ú. Hostivař, obec Praha, jehož správcem je na základě Mandátní smlouvy o správě nemovitostí společnost ACTON, s.r.o., IČO:49679279, se sídlem Šenovská 90/7, 182 00 Praha 8 – Ďáblice, kontaktní osoba [REDAKCE] (dále jen jako „**správce 2**“).“

## III.

V článku IV. „Závazková část“ smlouvy se provádí tyto změny:

1. celý odst. 2 písm. a) až písm. i) se mění a nově zní takto:
  - „2. Vypůjčitel je povinen:
    - a) užívat předmět výpůjčky jako řádný hospodář a pouze k účelu stanovenému v této smlouvě,
    - b) zajistit nerušený výkon věcných břemen pro oprávněné tak, jak jsou specifikována v článku I., odst. 3 této smlouvy,
    - c) provádět na své vlastní náklady běžnou údržbu, drobné opravy a úklid předmětu výpůjčky, včetně pravidelného odstraňování znečištění předmětu výpůjčky vzniklého vlastní realizací akce,
    - d) zajistit si ochranu veškerého zařízení a techniky umístěné na předmětu výpůjčky,
    - e) při skončení výpůjčky vyklidit předmět výpůjčky a vyklizený protokolárně odevzdat půjčitel, zastoupenému správcem 1, ve stavu odpovídajícím účelu výpůjčky dle této smlouvy, nebude-li smluvními stranami sjednáno jinak, a to nejpozději druhý pracovní den následující po dni skončení výpůjčky, přičemž pozemek parc. č. 759/1 – ostatní plocha, jiná plocha, k.ú. Hostivař, obec Praha, je vypůjčitel povinen ve stejné lhůtě protokolárně odevzdat správci 2,
    - f) po ukončení akce zajistit u Oblastní správy Praha – východ správce 1 ukončení výkopového povolení a současně protokolárně předat správci 1 digitální zaměření pasport, včetně všech dokladů potřebných pro uplatnění záruk realizované akce vůči zhotovitelům této akce,
    - g) před vlastním zahájením realizace akce zajistit na vlastní náklady a odpovědnost u Koordinačního odboru správce 1 vydání výkopového povolení, resp. vydání souhlasu s provedením výkopových prací a po ukončení akce zajistit u Koordinačního odboru správce 1 ukončení výkopového povolení a současně i uvedenému odboru správce 1 protokolárně předat digitální zaměření pasport, včetně všech dokladů potřebných pro případné uplatnění záruk zrealizované akce vůči zhotovitelům této akce,
    - h) dodržovat stanovisko Technické správy komunikací hl. m. Prahy, a. s., ze dne 19. 6. 2015, které je jako příloha č. 2 nedílnou součástí této smlouvy,

- i) po celou dobu výpůjčky dodržovat nařízení vlády č. 272/2011 Sb., o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací, ve znění pozdějších předpisů. V případě překročení přípustných hodnot se vypůjčitel vystavuje nebezpečí sankcí, případně možnosti přerušení nebo zrušení akce.“

#### IV.

V článku VII. „Závěrečná ustanovení“ se provádí tato změna:

1. odst. 11 se mění a nově zní takto: „Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.“

#### V.

1. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají beze změn.
2. Tento dodatek č. 1 je vyhotoven v pěti stejnopisech o třech stranách textu, z nichž půjčitel obdrží čtyři stejnopisy a vypůjčitel jeden stejnopis.
3. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto půjčitel potvrzuje, že uzavření tohoto dodatku č. 1 schválila Rada hlavního města Prahy svým usnesením č. 463 ze dne 9.3.2020.
4. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění tohoto dodatku č. 1 v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí půjčitel.
5. Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv.
6. Smluvní strany shodně prohlašují, že obsah tohoto dodatku č. 1 odpovídá jejich vůli a na důkaz toho připojují své podpisy.

Příloha č. 1 - pověření Ing. Petra Bureše ze dne 20.6.2018

V Praze dne 23. 4. 2020

za půjčitele

Ing. Jan Ra  
ředitel odboru hospodaření s majetkem  
Magistrátu hl. m. Prahy



V Praze dne 20. 4. 2020

za vypů

Ing. Petr Bureš  
ředitel obchodní divize  
Pražské vodohospodářské společnosti a.s.

**PVS** PRAŽSKÁ  
VODOHOSPODÁŘSKÁ  
SPOLČNOST a.s.  
ředitel obchodní divize  
Žatecká 2/110, 110 01 Praha 1  
IČ: 25656112, DIČ: CZ25656112  
Tel: 251 170 317 -301-



## POVĚŘENÍ

Představenstvo společnosti (dále jen jako „Představenstvo“) **Pražská vodohospodářská společnost a.s.**, se sídlem Praha 1, Žatecká 110/2, PSČ: 110 00, IČ: 25656112, zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B., vložka 5290, (dále též jen jako „Společnost“) tímto pověřuje

**Ing. Petra Bureše**

ředitele obchodní divize Společnosti,  
trvale bytem Rejkovice č.p. 49, Jince,  
(dále též jen jako „Obchodní ředitel“)

tím, aby:

- 1) za Společnost činil právní jednání, která se vztahují k investičním akcím Společnosti, a směřují zejména k uzavření smluv o dílo, a/nebo smluv kupních, a/nebo smluv o nájmu nebo výpůjčce, a/nebo smluv příkazních, a to pouze nepřesahuje-li hodnota závazku, práva či věci, která je předmětem příslušného právního jednání v případě zakázky na dodávky nebo služby částku 2.000.000,- Kč bez DPH (slovy: dvě miliony korun českých), v případě zakázky na stavební práce částku 6.000.000,- Kč bez DPH (slovy: šest milionů korun českých),
- 2) prováděl všechny úkony směřující k zadávání sektorových veřejných zakázek Společnosti s výjimkou uzavírání smluv, přičemž tím není dotčeno oprávnění dle bodu 1 tohoto Pověření,
- 3) za Společnost jednal v rozsahu plné moci udělené Společnosti Hlavním městem Prahou, se sídlem Mariánské náměstí 2, Praha 1, IČ: 00064581; a to pouze v případech, které se vztahují k investiční činnosti Společnosti, zejména smlouvy o budoucím věcném břemenu, o věcném břemenu, o výpůjčce a to pouze nepřesahuje-li hodnota závazku, práva či věci, která je předmětem příslušného právního jednání, částku 1.000.000,- Kč bez DPH (slovy: jeden milion korun českých).

Představenstvo tímto pověřuje Obchodního ředitele, aby ohledně záležitostí uvedených shora za Společnost:

- činil veškerá potřebná právní jednání, zejména, aby zavíral a podepisoval smlouvy a jiné písemnosti, přijímal doručované písemnosti, podával návrhy a žádosti, podával opravné prostředky, námítky nebo rozklad, popř. se jich vzdávala
- jednal se třetími osobami a/nebo soudy a/nebo orgány státní správy a/nebo orgány územní samosprávy, a to včetně uplatňování nároků a vzdání se práva opravného prostředku;
- činil další právní jednání, které s naplňováním tohoto pověření souvisejí.

Obchodní ředitel je oprávněn, při výkonu práv a povinností vyplývajících z tohoto pověření, dát se zastupovat dalším zástupcem z řad zaměstnanců Společnosti.

Tímto pověřením se ruší předchozí pověření Obchodního ředitele ze dne 8.10. 2012.

V Praze dne 20.6.2018

Pražská vodohospodářská společnost a.s.  
Ing. Petr Žejdlík, MBA  
předseda představenstva

Pražská vodohospodářská společnost a.s.  
Bc. Martin Vlasta  
místopředseda představenstva

Žatecká 110/2 110 00 Praha 1 • IČ 25656112 • DIČ CZ25656112

Bankovní spojení Česká spořitelna, a.s. č.ú. 6060522/0800 Československá obchodní banka, a.s., č.ú. 117411663/0300  
Tel. 251 170 111 • Fax: 257 622 216 • E-mail: info@pvs.cz • www.pvs.cz • Zápis do OR 1 4 1998 je veden u Městského soudu v Praze oddíl B vložka 5290

Priznání